

新闻稿

由欧瑞康制造的自动化解决方案

“未来齐聚一堂”

中国上海，2018年10月15日 - 欧瑞康将总部位于贝恩卡斯特尔 - 库斯（Bernkastel-Kues）的 AC 自动化有限公司（AC-Automation GmbH & Co.KG）的大规模系统自动化解决方案集成到自己的技术组合中，从而在当下向能够以单一来源提供使用工业 4.0 解决方案进行数字化联网的全自动化工厂迈出了重要的一步。

对于许多人来说，机械织布机是第一次工业革命的具体体现。今天，随着生产线制造的引入和生产链中电子产品的出现，纺织和纤维工业即将进入所谓的第四次工业革命 - 或简称为工业 4.0。通过收购贝恩卡斯特尔 - 库斯和奥格斯堡的 AC 自动化有限公司，欧瑞康化学纤维 - 化学纤维制造领域领先的解决方案提供商，现已在其全自动、数字化网络纤维生产之旅中又树立起一座里程碑。未来，欧瑞康纺织行业的客户将从单一来源获得生产系统以及自动化物流 - 包括包装和高架仓库解决方案。

80 多名专家可在欧瑞康化学纤维事业板块的新自动化部门借鉴 30 余年来的化学纤维生产自动化经验，在此，他们从 20 世纪 80 年代早期以来就一直与欧瑞康集团密切合作。凭借其高度发达和久经考验的机器人处理、包装、运输和仓储系统，欧瑞康如今为全球范围内所有客户创制集成生产和物流的交钥匙解决方案。

在通往工厂 4.0 的征途中，欧瑞康凭借 AC 自动化公司先进的机器人搬运、包装、运输和存储系统巩固了自己的地位。

“通过接管并整合 AC 自动化有限公司的自动化解决方案，我们为化学纤维业务注入新的动力。与我们新的数字化解决方案相结合，还将使我们把自己清楚地定位为工业 4.0 解决方案的供应商。”化学纤维事业板块首席执行官 Georg Stausberg 在谈论收购的原因时说道。

目标是所谓的“数字化工厂”，生产系统通过整理数据和信息来监测、控制并优化自己。这里，制造过程变得越来越灵活。

“工业 4.0 不仅仅是一个营销热词，”欧瑞康化学纤维事业板块自动化部门董事总经理 Rolf Gänz 解释道，“想象一下，一家公司需要安全气囊丝。即便是长丝生产商也必须熟悉与安全相关的精确成分规格。这同样适用于下游品质控制，如果成品丝饼的标记方式理想，每当不正确的丝饼被选择用来生产经轴时，制造安全气囊织物的机器就会马上能够识别。”

由于扩展的产品组合，现在所有这一切都成为可能，因为欧瑞康提供无缝协调的生产、品质保证和包装系统，而不会出现容易出错和维护密集的界面。所有客户从一开始就以单一来源获得最佳规划、灵活的系统。

自动化解决方案将成为欧瑞康化学纤维事业板块工业 4.0 解决方案的重要组成部分。这将创造一条连贯的生产链 - 从原材料一直到最终交付。

Rolf Gänz，欧瑞康化学纤维事业板块自动化部门董事总经理：

在这里，即将成为面向未来化学纤维制造的新标准正汇集在一起。自动化解决方案将成为欧瑞康化学纤维事业板块工业 4.0 解决方案的重要组成部分。在纺丝厂解决方案全面完工的时刻，它将精确地设定长丝产品。

这将创建一个连贯的生产链 - 从原材料一直到最终交付。我们现在提供所有阶段 - 从生产计划、生产跟踪、品质控制到包装和码垛 - 从单一来源的、全新的欧瑞康平台。因此，现在不再有任何烦人的数据界面了。是的，我们现在还可以在设计系统时考虑所有自动化因素，这意味着我们的客户现在可以从单一来源获得整个工艺链。



图片说明：

自动化解决方案将成为欧瑞康化学纤维事业板块工业 4.0 解决方案的重要组成部分。这将创造一条连贯的生产链 - 从原材料一直到最终交付。

获取更多信息，请联系：

Susanne Beyer

市场及企业传讯和公众事务

电话：+49 2191 67 1526

传真：+49 2191 67 70 1526

susanne.beyer@oerlikon.com

André Wissenberg

市场、企业传讯及公共事务

电话：+49 2191 67 2331

传真：+49 2191 67 70 1313

andre.wissenberg@oerlikon.com

关于欧瑞康

欧瑞康（SIX:OERL）设计并制造材料、设备和表面技术，并提供使客户的高性能的产品和系统延长寿命的专家级服务。得益其关键的技术能力和强大的财务基础，欧瑞康集团通过执行三个战略驱动保持中期增长，即：应对有吸引力的增长市场、获得结构性增长以及通过有针对性的企业并购实现扩张。作为全球领先的工程技术集团，欧瑞康专注于两大事业板块（表面处理事业板块、化学纤维事业板块）运营其业务，在全球 37 个国家的 171 个地点有大约 9 500 名员工。2017 年，欧瑞康的销售额达 21 亿瑞士法郎，并在研发投入达 1 亿瑞士法郎。

更多信息请访问：www.oerlikon.com



关于欧瑞康化学纤维事业板块

欧瑞康化学纤维事业板块拥有欧瑞康巴马格和欧瑞康纽马格两大产品品牌，制造全球市场领先的化学纤维长丝纺纱系统、加弹机、BCF 系统、短纤纺丝系统、提供非织造产品解决方案以及 - 作为服务供应商 - 为整个纺织增值链提供工程解决方案。

作为一个面向未来的公司，率属于欧瑞康集团的这个事业部门以能源效率和可持续技术 (e-save) 作为研发导向。凭借连续缩聚和挤出生产线系统及其核心部件，公司以自动化和数字网络化的工业 4.0 解决方案满足整个工艺过程-从单体一直到加弹长丝。

欧瑞康巴马格产品组合的主要市场在亚洲，特别是在中国、印度和土耳其，欧瑞康纽马格的主要市场在美国、亚洲、土耳其和欧洲。该事业板块仅有不到 3 000 名员工，在全球 120 个国家及地区拥有生产、销售、配送和服务机构。在德国雷姆沙伊德、新明斯特和中国苏州的研发中心，高素质的工程师、专家和技术人员正在为未来世界开发创新的和科技领先的产品。

更多信息请访问：www.oerlikon.com/manmade-fibers